

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.  
Hirdetési díj: Háromhásos petsor egyszeri hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilnter: minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör  
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének  
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomtató-intézete.  
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények  
valamint a hirdetési díjak is.

## Kossuth-ünnep Eperjesen.

Egy verőfényes nappal gazdagabb Eperjes város története.

Kossuth Lajosnak lelkesedéssel felidézett dicső szelleme adta a verőfényt ehhez a naphoz, szept. 19-ikéhez. Ha visszagondolunk reá, éreznünk kell, hogy lehetett volna ezt az ünnepnapot még ragyogóbbá, még általánosabbá tennünk. Mert nem volt ez a nap ünnepe éppen annak a társadalmi osztálynak, a mely legtöbbször köszönhet Kossuth Lajosnak. Neki köszönheti azt is, hogy ma már csak mint «társadalmi osztály»-ról szólunk róluk, mert semmi egyéb nem különbözteti meg őket a többi államtágtól, csupán foglalkozásuk s ehhez fűződő társadalmi helyzetük; holott a XIX-ik század derekáiig nemcsak a társadalmi életben, hanem az állam jogi életében is elnyomva, terhekkel megrakva, magánérdekeknek kiszolgáltatta, háttérbe szorítva voltak. Külön jogi rend volt a nemesség, a polgárság, a jobbágyság. Az utóbbi sorsát irodalmunk, költészetünk s a néha még ma is megnyilatkozó embertelen hagyomány sivar meztelenségében festi, s így nem szükséges jellemzésére ezúttal is visszatérnünk. A polgárság jogi helyzetén oly korszakalkotó változtatást 1848 nem idézett elő, mint a jobbágyság jogállapotán. S mégis ugyan kié volt a szeptember 19-iki ünnep?

Csaknem kizárólagosan azé a társadalmi osztályé, mely az 1848 előtti polgári rend ivadékaiból áll.

Igaz ugyan másrészt, hogy 1848-at, valamint a vele összefüggő történeti eseményeket más vonatkozásban, nevezetesen az állami függetlenség kivívása szempontjából minden rendhez tartozott magyar államtagnak egyformán ünnepelni volt oka s minden állampolgárnak egyforma hazafias kötelessége ma is.

De az előbbi szempontból véve, nem volt a történeti multnak egészen megfelelő s annál kevésbé általános Eperjes városnak szept. 19-iki ünneplése. Öröm-, hálával érező szeretet töltött el bennünket, a mikor ünneplő díszben ott láttuk az 1848/49-iki nagy időknek galambósz tisztés honvédeit. Ha csak rajtuk tekintettünk végig, felmagasztosító nagy-szerűségében kellett éreznünk Kossuth aranyesztendéjének, 1848-nak rendi választófalán felülemelkedni tudó egyetemes nemzeti jelentőségét, mert hiszen egy eszményért szálltak síkra akkor ezek a szívünkben szerett és áldott aggastyánok, bármilyen rendhez tartoztak is.

Polgártársi nagyrabecsüléssel szemléltük, hogy szept. 19-iki ünnepünkön annak az egykori nemességnek ivadékait is szép számban résztvenni láttuk, a mely nemesség köz- és magánjogi helyzetén nemcsak hogy nem változtatott 1848, de sőt a mi addig előjoguk volt, közössé tette azt a nemzet bármilyen származású fiára, s terhet rakott vállaira abból, a mit a jobbágyság roskadozó vállairól leszedett.

Természetesnek találtuk, hogy a városunk lakosságának túlnyomó részét képező polgárság, az 1848 előtti polgári rendnek s honorátoroknak ivadékaik öszinte hazafias örömmel

és lelkesedéssel ünnepelték 1848 megteremtőjének születése-napját; illesse elismerésünk a munkaadókat, a kik ezt a napot munkásaikkal is méltán megünnepelteni óhajtották.

De fejezzük ki sajnálatunkat a felett, hogy a mi szept. 19-iki ünneplésünkben nem juthattunk alkalom résztvenni az egykori jobbágyság ivadékaiknak, bármilyen kis számban is laknak ezek városunk falai között. Ezeknek kellett volna elsősorban ünnepelniök. Ezeknek számára — a vidék földművelő-népének bevonásával — kellett volna alkalmas ünneplési módozatról gondoskodni és pedig elsősorban a hatóságoknak, másodsorban azoknak, a kik e nép bizalmának részesei a közéletben.

Mindezt nem azért mondtuk el, hogy kisebbsítük Eperjes szept. 19-iki ünneplését. Csak azt akartuk kiemelni, hogy menyire általánosnak kellett volna lenni szeptember 19-iki ünneplésünknek, hogy Kossuth Lajos százegyedik születésnapjához és az ezzel a nappal összefüggő történeti korszakhoz egészen méltó legyen. Mert máskülönben — tekintve Eperjesnek lapunkban nem tárgyalható politikai felfogását és képviselését — önérettel állíthatjuk oda a mi ünnepünket az ország bármely más gócpontjának ünnepéhez.

Ünneplésünk lefolyását a következőkben örökítjük meg:

Már az ünnep előtti napon nemzetiszínű zászló-díszbe öltözött a város, különösen a Fő-utca. Szept. 19-ikén már reggel 8 órakor kezdetét vette a nyilvános ünneplés. Az *orth. isr.* templomban Fischer Bernát rabbi mondott ünnepi imát s hazafias tartalmú beszédet. Innen a nagyszámú ünneplő közönség fél 9 órakor a *neol. isr.* templomba vonult, a hol Austerlitz

## AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

### Egyről-másról.

— Túristikai dolgok. —

Ha azt akarjuk megtudni, hogy mi is hát az az idegenforgalom, melyről minálunk annyi szó esik, de a melyért valójában alig teszünk valamit, akkor Svájcba, vagy legalább is Tirolba kell mennünk. Ott aztán már forognak az idegenek. Pedig ott Cook és Társa nem kap a túristák szállításiért kétszáz forintos díszalbumokat, mint kapott a Kassavidéki Túrista-körtől azért, hogy négy száz angol szállított, kikért egész Kassa apraja-nagyja egész hétig a lelkesedés tüzeiben égett. Sőt a lapok sem olyan udvariasak, mint nálunk és nem regisztrálják honfi-örömmel azt, hogy ez vagy amaz az inczi-finczi külföldi «nagyság» kegyeskedett a meglátogatott ország kulturáját felfedezni. És mégis van Tirolban és Svájcban is idegenforgalom.

Avagy talán a felsorolt kellekek nem volnának elegendők az idegenforgalom megteremtésére?!

A mint Tirol földjére lépünk, azt látjuk, hogy az országúton és a vasúti kocsikban, a városi utcákon és a gyalogösvényeken egyaránt csakúgy hemzsegnek a rövidnadrágos, zöldkabátos férfiak, a rövidszoknyás, hátizsákkal ellátott nők; vagyis röviden szólva: az idegenek, a túristák.

Vajjon mi is teremti meg tehát az idegenforgalmat? Elsősorban a szép vidék. Ezt reklámmal pótolni nem lehet. Vagy van — vagy nincs! Nálunk még a Magas-Tátra is csak hogy épen épen versenyre kelhet Tirol hegyeivel. Nekünk ugyan szebb, mert darabja annak a földnek, hol élnünk és halunk kell; de a külföld ezt nem éri. Ha azonban azt hirdetjük fennen, hogy Erdély lepipálja Svájcot, és a budai hegyek mellett semmivé törpül Tirol, akkor — szeliden szólva — kissé hárijánoskodunk. A szép vidék a természet adománya, melyet még milliókkal sem lehet előteremteni. Nekünk különben arra való millióink nincsenek is.

Az erős idegenforgalomnak egy további feltétele: a jó és olcsó közlekedés, valamint a jó és olcsó ellátás. Hány természeti szépségünk van nekünk, melynek megközelítése roppant nehézségekkel kapcsolatos. Ott van az Aggteleki-barlang, a «Rekiczelli vízesés» Erdélyben, és — hogy a többi ne említsem — a Dunajecz áttörése itt fent az ország határszélén. Hiába van minékünk Dunajeczünk és hiába áll egyedül a Dunajecz áttörése egész Európában természeti szépség dolgában. Mindaddig, míg a közlekedés olcsóságáról és kényelméről, valamint a túrista kellő ellátásáról megfelelően nem gondoskodunk, mindaddig a Dunajecz áttörése sem lesz olyan látogatott, a milyennek lennie kellene. Ma Tátra-füredről 7—8 óráig kell kocsikázni — helyenként elég rossz úton. A fiakkeres pedig, dacára a hatósági taksának — mely ilyenkor irott malaszt — a főszezonban elkér

40—50 koronát is azért, hogy az utast a Koronahegy-füredbe szállítsa. Ha pedig útközben az idő kissé esőssé lett, no akkor Koronahegy-füredön az unalom megöli a túristát. Társalgóterem a fürdőben nincs. De különben ha volna is, nem lehetne senkivel társalogni, mert a fürdőben nincs vendég és a bérlő s egy száz pinzérén kívül mást amúgy sem lehet látni. Olvasótermet nem is kerestünk, hiszen azt tudjuk úgyis, hogy nincsen. De legalább egy-két ujságot lehetne felfedezni, de az sincs. Könyvtárról ezek után nem is beszélhetünk.

Az egyedüli könyv, melyet fel tudunk fedezni: a vendégekönyv. De ha ennek lapjait forgatjuk, akkor csak boszankodunk azokon a hülyeségeken, melyeket oda egyes korlátolt egyének belefirkáltak. Odakünn, a hol a lóvasúti kalauz és lakatos-segéd egyaránt kiszalad a «Rax»-ra, ha van egy szabad napja, — igen jól tudják, hogy a vendégekönyv milyen célra szolgál. Minálunk, hol állítólag csak «intelligens» elemek rándulnak ki, tele van a vendégekönyv izléstelen megjegyzésekkel és ostoba élcezzel.

Mikor azután az utas teljesen lehangolva szobát kér — kap azt is. De olyan árért, melyért Tirolnak efféle helyén tágas, szellős, száraz, kényelmes berendezésű szobát adnak, itt hiányos berendezésű odút kap, mely nedves is, dohos is, hideg is, de a melynek kárpótlásul gyönyörű kilátása van — az állásra.

Tirolban és Svájcban a szállóvendégtől minden este megtudakolják, hogy reggel mikor kíván indulni. És ha

## FERENCZ JÓZSEF-KESERŰVÍZ

az egyedül elismert kellemes ízű természetes hashajtószer.

Jelen számunkhoz félv melléklet van csatolva.

Mór mélyen áthatva előadott, magvas, lelkes szónoklata s szép imája gyönyörködtette a templomot egészen betöltő közönséget. Mindkét helyen német nyelven tartattak a szónoklatok, de olyan hazafias érzéssel s az ünnepnap jelentőségét annyira tartalmasan kiemelve, hogy ünneplésünk sikerét nagy mértékben fokozták. A neol. izr. templomban az ünnepi szónoklatot a Szózat elénekelték előzte meg, melyet az izr. iskola növendékei adtak elő; majd megható alkalmi ima után a Himnusz fejezte be az istentiszteletet. 9 órakor már az ág. ev. templomban gyülekezett városunk ünneplő lakossága. Zsúfolóságig megteltek a padosorok, valamint az oltár elé állított széksorok s áhítatos közönség hallgatta meg ifj. Draskóczy Lajos lelkésznek magával ragadó, gyönyörű ünnepi szónoklatát. Valósággal gyűjtő volt az ismert kiváló szónoknak minden szava s zengzetes magyarsága, a hatás külső eszközeinek megválasztása igaz ünnepi lelkesedést keltő harmóniába olvadt össze megkapóan szép gondolataival. Buzgó fohásza után az oltár előtt Liptai Lajos ev. lelkész igen szép alkalmi imával s áldással fejezte be az istentiszteletet.

D. e. 10 órakor a városházán kezdetét vette a díszközgyűlés. A városházának lépcsőháza, valamint tanácssterme fenyő-lombbal volt gazdagon feldíszítve. A díszközgyűlést Podhorányi Balint polgármester nyitotta meg s rövid, hazafias megnyitója után átadta a szót Kubinyi Albertnek, a díszközgyűlést illusztris szónokának. Kubinyi Albert nemcsak kortársa volt Kossuth Lajosnak, hanem a megdicsőült nagy hazafi 48-iki működésének közvetlen szemlélője, sőt részese is. Mellette dolgozott, különösen akkor, a midőn a kormány Debreczenbe tette át működését, s így meg tudjuk érteni Kubinyi Albert nagy gonddal kidolgozott, magasan szármalyó szónoki beszédének maradandó mély hatását, valamint azt is, hogy szép beszéde nemcsak a Kossuth-kultusz s a magyar történelem eddigi irodalmán, hanem igen értékes, maradandó becsű közvetlen tapasztalatain épült fel. A zúgó éljenzéstől kísért nagyszabású lelkes szónoklat elhangzása után elnöklő polgármester indítványára lelkesedéssel elhatározták Kubinyi Albert beszédének jegyzőkönyvi megörökítését, kinyomatását és a képviselőtestület tagjai között leendő szétosztását. Örömmel és hazafias, legbensőbb elismeréssel emlékezünk meg Mérey Aurélnak a díszközgyűlésen tett indítványáról, melyben annak kimondását javasolta, hogy a Magyar-utca Kossuth Lajos nevére neveztesse el. Felette emelte volna a díszközgyűlés emlékeztető voltát, ha ez az indítvány elfogadott volna, de mert az augusztusi közgyűlés a szeptember 19-iki díszközgyűlés napirendjét szorosan körvonalozta, ennél fogva polgármester felszólalására a derék indítvány tárgyalását a legközelebbi közgyűlés napirendjére tűzték ki.

D. e. 11 órakor kezdetét vette a Kollégium Kossuth-ünnepi. A Kollégium bejárájánál befalazott emléktáblát ez alkalommal nemzeti szalagos babérkoszorúval s díszes palmaággal vonták körül. Az ünnepély műsorozatát nemzeti zínű-keretes lapokra nyomtatva, az óriási számban gyülekező közönség között a rendezőség osztotta ki, de a rendkívül nagy számban érkező

hajnali két órát mond is, nincs rá eset, hogy pontosan fel ne költsek. Itt ellenben, ha hat órakor kél is fel a kirándulni kívánó túrista, hát arra a tapasztalásra jut, hogy a fürdő személyzete oly becsületes, hogy még az aranyórához sem nyúlna, nem hogy a tisztítás végett kitért cipőkhöz.

Ily körülmények között személyesen kell tisztelgenni a konyhában és a reggeli kávéért esedezni. Végre is 1 $\frac{1}{2}$  óra alatt sikerül a fürdő egész személyzetét talpra állítani, reggelizni és fizetni. Csak hogy 6 óra helyett csak 1 $\frac{1}{2}$ 8-kor indulhatunk neki a Dunajecnek. Igaz, hogy koronahegyi fogalmak szerint ez még erősen «hajnali» idő.

A tutaj-parti alatt lehetetlen, hogy ne jusson eszébe a gondolkodó túristának az, hogy a szegény embert még az ág is húzza. Eddig azt tapasztalta az utas, hogy minden — a mi pedig még nem is tartozott a tulajdonképeni kiránduláshoz — jó borsos és drága volt. Most tutajon megy 1 $\frac{1}{2}$  óráig a Dunajeczen. Ez az, a miért ide fáradt. Ezért a tutajozásért két «gurál» három személy után 6 koronát kap. Sőt még annyit sem, mert a jegyet a fürdőigazgatóságnál kell váltani, tehát bizonyára még más is kap részt ebből a pénzből. Egy-egy ember tehát — legjobb esetben — 2 koronáért óriási erőfeszítések között úsztatja le a vad Dunajeczen a lélekvesztőt, melylyel itt a sellőt, amott a kiálló sziklát kell elkerülni. De ez még a könnyebb munka. Visszafelé víz ellenében vontatnia kell a csolnakját. Felgyűrűződik térdig és hol a köves parton, hol meg a sziklás mederben járva húzza a terhet. Mindezt pedig jut neki 2 korona, talán annyi sem. — Ez is szociálpolitika!

Azt hiszem, nem tévedés az, hogy az idegenfor-

galmak ellátása nem volt képes helyet adni a tágas koll. dísteremben, úgy, hogy sokan künn szorultak a lépcsőházban. A koll. ünnepély a koll. tanítóképző karának kitűnő énekével kezdődött, mely — Kapy Gyula tanár vezetése alatt — Pap Zoltán Kossuth-himnuszát énekelte. Dr. Schmidt Gyula koll. felügyelő lépett ezután az emelvényre s tartalmas, közvetlen személyes tapasztalatok lelkesítő felhasználásával, Kossuth Lajosnak a Kollégiumban eltöltött ifjúkorát (1816—19), majd hazánk utóbbi politikai életében irányadó áldásos működését aposztrofálta. A szónoki, magas színvonalon állott beszéd végén hazafias örömmel üdvözölve a közönséget, az ünnepélyt megnyitotta. Erre következett Csegey Gusztávnak remek alkalmi ódája, melyet Bielek Aladár nagy hatást keltve s kiváló sikert aratva szavalt el. Csegey Gusztáv ünnepi beszéde tanulságos és eleven megfestése volt az 1848-at bevezető kornak s mint tanulmány is igen értékes részét fogja képezni a koll. Kossuth-ünnepély lefolyását megörökítő, kinyomatandó füzetnek. A koll. főgimn. zenekar a Kossuth-induló precíz előadásával szerepelt az ünnepélyen s utána Russ Zoltán theologus szavalt el saját szerzeményű szép alkalmi ódáját. A lelkesedés tetőpontját érte el, a midőn dr. Horváth Ödön, a koll. jogakadémia dékánja, Horváth Ödöné mesteri zongorakiséréte mellett, díszmagyarban elszavalt Farkas Imrének «A vén cigány» című költeményét. Gyönyörű gondolat nyer kifejezést ebben a költeményben s hasonlóképpen a zenéjében. A haldokló vén cigány lelki-szemei előtt elvonul szabadságharcunknak az az epizódja, a mikor a dicső honvédseregnek a Kossuth-dalt, a harci indulót, rezgő húrja sirta s előveszi utoljára a rozszant szárazfát s annak hangja mellett válik meg porontyaitól. Nehéz, de a szívvel-lelekkel átértett előadás magával ragadó sikerében hálás feladatát oldottak meg a szavalt és kísérelő egyaránt. A koll. ünnepélyt az összes ifjúságnak s a díszes közönségnek Himnusz-éneke zárta be.

A délelőtti ünnepéseken a helyi összes polgári hatóságok, testületek, egyesületek résztvettek s a számos ragyogó díszmagyar is emelte az ünnep méltóságát. Eperjesnek nemcsak s igaz hazafisággal érező gör. kath. püspöke, dr. Vályi János, székeskáptalana kísérelésében úgy a városi díszgyűlésen, valamint a koll. ünnepen is résztvett s első sorban járult hozzá ahhoz, hogy az eperjesi Kossuth-ünnep városunk történeti drága hagyományaihoz méltó, fényes legyen. A koll. lelkes ifjúság a délelőtti ünnep befejeződése után, drága ereklüként őrzött nemzetőri zászlójával, hazafias dalokat énekelve járta be a város főbb utcáit; majd a délutáni órákban falragaszokon kérte fel a város közönségét arra, hogy házaikat kivilágítsák. Már alkonyattájban jelenhettek csak meg a falragaszok, hatásuk azonban nem maradt el s az esti órákban fényárban úsztak utcáink. A kivilágított utcákat hazafias dalokat énekelve, fáklyákkal járta be az ifjúság. Méltóságos és komoly volt a tanuló-ifjúság fellépése ezúttal is, azonban sajnos, hogy a csöcselék a külvárosrészen itt-ott rakonczatlankodni kezdett s néhány ki nem világitott ablakot is betört. A jelenlévő rendőrség a tetteseket — négy iparos-suhancz személyében — elfogta s elő-

galom kelléke gyanánt az étkezés jóságát is említettem. A túrista, ha valamely helyet dicsér, akkor a természeti szépségek mellett el nem feleli a jó konyhát és a szállás kényelmességét kiemelni. Egy útitársam a bozeni Greif-szálló ellátásának dicséretében annyira ment, hogy a kóritett marhahúsról, melyet ott kapott, kijelentette, hogy az valóságos költemény volt.

Az idegenforgalom további feltételei: sok és jó gyalogösvény, sétaút; kiterjedt útjelzések; berendezett menedékházak.

Nálunk, a Magas-Tátrát kivéve, vajmi keveset tudnak mindezekről a dolgokról. Sőt még a Tátrában is sok, igen sok a tenni való.

Természetes, hogy nem lehetséges kívánni, hogy mindezt előteremtjük, ha csak a külföldieknek szolgálnunk vele. Magunknak kell túristáknak lennünk, hogy kedvünk legyen pénz, időt és munkát áldozni túristikai alkotásokra.

A ki minálunk a túristaságra buzdít, azt az alpesi balesetekkel torkolják le. Hát evvel is le kell számolni egyszer. A túrista-szerencsétlenségnek a Svájcban és Tirolban megtett túrákhoz viszonyítva, tehát «aránylag» nem nagy számúak. Azt pedig tudjuk, hogy mindenkit érhet baleset, tehát még a — túristát is.

A legtöbb szerencsétlenség onnan ered, hogy — sokszor még unjoncz-túristák vezető nélkül mennek nehéz és fárasztó túrokra. A vezető nélkül való mászkálás odaát sportá lett.

Beszéltem egy müncheni mérnökkel, ki a gyönyörű Eibsee mellett fekvő 2963 m. magas Zugspitzén a menedékházat építette. Ekkor 18-szor volt fenn a csúcson, de mindig vezetővel. Egy alkalommal két fiatal ember vezető nélkül késő délután ment neki a

állította. Elvárjuk legszigorúbb megbüntetésüket azért is, mert az ifjúság kifogástalanul komoly fellépésének értékét kisebbitették.

A nagy nap délutánján ifjúsági emlékünnep volt még a koll. Magyar Társaságban, valamint az evang. népiskolákban.

Megemlítésre, sőt elismerő feljegyzésre méltó, hogy Eperjes városnak hazafias derék kereskedőtestülete, jóllehet a hetivásárnak másnapra való s megkísérlett áttétele nem sikerült, az ünnepnap délelőttjén zárva tartotta üzleteit s ezzel is emelte maradandó emlékké ünnepünknek méltóságát.

## Eperjesi Széchenyi-kör.

A magyar-irodalmi szakválasztmány szeptember 16-ikán ülést tartott Csegey Gusztáv elnöklete alatt. A gyűlés főtárgyát a Tompa-ünnep ügye képezte. Dr. Horváth Ödön kir. tanácsos, a Kör elnöke jelentette, hogy a Tompa-ünnep alkalmából hirdett pályázat szeptember 15-ikén járt le s bemutatva a nála beérkezett munkát. E szerint a Tompa-ünnep alkalmából hirdett Széchenyi-köri pályázatra, a Tompa írói érdemeinek méltatását tartalmazó műre, szept. hó 15-ikéig összesen két pályamunka érkezett be és pedig, a beérkezés sorrendje szerint: I. Tompa költészet című, «Borongó lelkem tüköre a haldokló ősz fájdalomnak» jellegűvel, és II. Tompa költészetének méltatása című, «Tompa a természet költője. Természet szeretetéből fakadtak költészetének jellemvonásai: mély kedély, vallásosság és hazaszeretet» jellegűvel. — A magyar-irodalmi szakválasztmány tudomásul vevén a pályázat eredményes voltát, Párkányi Gyula elnöklete alatt, Kubányi Béla és Frenyó Lajos szakválasztmányi tagokból bíráló-bizottságot küldött ki, azzal a kérelemmel, hogy — tekintettel a Tompa-ünnep közeli voltára, valamint arra is, hogy az esetleg megjutalmazott pályamű előadása az ünnepnek közelebb közelebb kerülendő műsorába is felveendő — a bírálatot a lehető legrövidebb idő alatt elkészíteni s a szakválasztmány elé terjeszteni sziveskedjenek. — A Kör elnökének előterjesztései alapján ezután a szakválasztmány az október 5-ikén tartandó Tompa-ünnep tervezetével foglalkozott.

A Széchenyi-kör nagyszabású Tompa-ünnepét 1902. október 5-ikén tartják meg a Feketesas nagytermében. A meghívók és a műsor — melyek ez alkalommal Tompa kitérően sikerült képével ellátottan, különös díszszel lesznek kiállítva — közelebb megjelennek. Megjelenésüket csupán az a körülmény késlelteti, hogy a Kör pályázatán beérkezett pályaművek e napokban vannak a bizottság bírálatát alatt. Mihelyt a bírálat elkészül: a magyar-irodalmi szakválasztmány azonnal összeül s az általa is elfogadott bírálatot az igazgatóválasztmány elé terjeszti. Az igazgatóválasztmány pedig szintén azonnal határozni fog a pályaművek sorsa tekintetében. A műsor számai (nem említve az esetleges énekszámokat) dr. Berzevicsy Albert v. b. t. t. védnöknek megnyitójából. Csegey Gusztávnak a Kör felkérésére

csúcsnak. A kirándulást az egyik életével fizette meg. Midőn a mérnök az útitársnak szemére vetette, hogy miért nem vittek vezetőt, megszólalt egy épen jelenlévő csupaszszerű ifjú: «Nur ein altes Weib nimmt sich einen Führer». Ez eléggé karakterisztikus!

Ha valaki, ki sohasem lovagolt életében, felül egy lóra, melyről tudja, hogy makranczos és nyakát szegi, azt mondják rá, hogy sült bolond volt. De ha valaki az íróasztal mellett görnyed egész életét át és egyszer nekidurálja magát és nekivág az Orternek a legveszélyesebb úton, akkor ha lezuhan, a túristaság örültség j Hja, nem mindig mérünk egyforma mértékkel!

Sokszor persze nem tragédia, de komédia lesz a dologból. Ilyen vasárnapi túristát nevetett ezen a nyáron az egész Sulden. Ez az úr felkelt íróasztala mellől és elhatározta, hogy Trafoi felől felmegy az Orter tövében levő Payer-Hütteig és onnan leszáll Suldenbe. Vezetővel ment. A menedékházig nem is volt baj. De midőn Sulden felé menve át kellett kelni a merőleges Taberatta-falalon, a sziklába robbantott ösvényen, tátongó mélység felett, akkor néhány lépés után felmondta a szolgálatot. Kétségbeesetten kiáltani kezdett. Nem mert előre menni, de vissza se. A vezető, ki a túristát megköve tartotta, hiába buzdította, hogy «előre». Ezenközben Sulden felől két jártas túrista jött fel. Ezek aztán bekötötték emberünk szemét. A két túrista húzta, a vezető tolt, és így mégis átkelt a vasárnapi túrista is a Taberatta-falalon. Ez a dicsőség, azt hiszem, hosszú időre kielégíti és nem vágyakozik újabb túristikai babérok után.

Mindenhez tudás és gyakorlat kell, még a túristasághoz is.

Dr. Florián Károly.

irt ódáj... olvasása... s Tompa... sából... intézett... kat is... el a To... emléktá... is. Ezer... verseny... részéről

\* V... hatóság... lete ala... tartott... talmas... születés... tárgysor... déssel... alatt dr... Gida ta... mauzole... szept 1... megye... Lajos s... főjegyző... 19-ikén... A közgy... lödést... A szeke... többség... választó... egyhang... egyhang... belüli fős... s tisztel

\* A... vény sz... képvisel... Így volt... népszán... a tanác... tét inte... hogy a... testülete... ispánja... rendelet... testület... nevezete... valónak... arra az... felerésze... fél év n... történe... indokola... hatósága... ideig ell... jövőben... ságot ig... erőkkel... tehát se... városok... lépéseke... járósa... testület

\* Ne... gyászjele... Ilona, m... a magu... mélyen... retett le... a kassai... polgári... nek 12-ik... kor, a h... hosszú sz... A szeret... azaz per... vártemet... szentm... lelküdvé... Úrnak b... 17-ikén.

\* V... nak az E... válaszára... Volyán é... e tekinte... és lukavi

büntetésüket azért  
omoly fellépésének

niékünnepek voltak  
valamint az evang.

yzésre méltó, hogy  
kereskedőtestülete,  
aló s megkísérelt  
p délelőttjén zárva  
paradandó emlékfű

## nyí-kör.

mány szeptember  
zi elnökléte alatt.  
ep ügye képezte.  
Körelnöke jelen-  
ól hirdettet pályá-  
mutatta a nála be-  
ünnepek alkalmából  
a Tompa frói érde-  
szept. hó 15-ikéig  
e és pedig, a be-  
költészet című,  
ész fájdalmanak»  
meltatása című,  
észet szeretetéből  
ai: mely kedély,  
l. — A magyar-  
vevén a pályázat  
y elnökléte alatt,  
lasztmányi tagok-  
al a kérelemmel,  
p közeli voltára,  
almazott pályamű  
rebocsátandó mű-  
ehető legrövidebb  
ány elé terjeszteni  
ek előterjesztései  
z október 5-ikén  
oglalkozott

bású Tompa-  
ják meg a *Fekete*  
músor — melyek  
lt képével ellátot-  
— közelebb meg-  
körülmény késlelt-  
tt pályaművek e  
alatt. Mihelyt a  
szakválasztmány  
dott bírálatot az  
zgatóválaszt. mány  
pályaművek sorsa  
hitve az esetleges  
b. t. t. védnöknek  
a Kör felkérésére

tével fizette meg.  
ere vetette, hogy  
egy épen jelen-  
es Weib nimmt  
terisztikus!  
letében, felül egy  
és nyakát szegi,  
lt De ha valaki  
tén át és egyszer  
rnek a legveszé-  
staság örültség  
mértékkel!  
komédia lesz a  
etett ezen a nyá-  
írásztala mellől  
megy az Ortlér  
leszáll Suldenbe.  
em is volt baj.  
ett keini a merő-  
obbantott ösvér-  
r néhány lépés  
gbeesetten kial-  
t, de vissza se.  
otta, hiába buz-  
sulden felől két  
tötték emberünk  
ető tola, és így  
aberatta-falakon.  
őre kielégíti és  
érok után.  
l, még a túrista-  
tórián Károly.

irt ódája elszavalásából, az esetleg *pályanyertes mű* fel-  
olvasásából, dr. *Máriássy Bélának* a Kör felkérésére irt  
s Tompa eperjesi tartózkodásáról szóló művének előadá-  
sából, nemkülönben a Kör elnökének a védnökhoz  
intézett köszönetéből fog állani. Az ünnep nem-tago-  
kat is szívesen fognak látni. Az ünnep napján készül  
el a Tompa lakásául szolgáló házat megjelölő díszes  
emléktáblának a mondott ház falába leendő beillesztése  
is. Ezenkívül kirándulás is van tervbe véve a költői  
verseny emléket megörökítő oszlophoz, melyre a Kör  
részéről előzetesen koszorút helyeznek.

## H I R E K.

\* **Vármegyei közgyűlés.** Sárosvármegye törvény-  
hatósági bizottsága, dr. *Bárdossy Jenő* főispán elnök-  
lete alatt szeptember hó 15-ikén évnegyedi közgyűlést  
tartott. Elnöklő főispán hazafias érzéstől áthatott tar-  
talmal szép beszédben foglalkozott *Kossuth Lajos*  
születésének századik évfordulója megünneplésével. A  
tárgysorozat tárgyalása folyamán a közgyűlés lelkesed-  
éssel kimondta, hogy *Tahy József* alispán vezetése  
alatt dr. *Máriássy Béla*, dr. *Csatáry Ágost* és dr. *Hódossy*  
*Gida* tagokból álló küldöttséggel résztvesz a Kossuth-  
mauzoleum alapkövetéle alkalmából a fővárosban  
szept. 19-ikén rendezendő országos ünnepen s a vár-  
megye díszes koszorút helyez ez alkalmából *Kossuth*  
*Lajos* sírjára. Kimondták továbbá, hogy *Bánó Aladár*  
főjegyző vezetésével résztvesz a vármegye a szept.  
19-ikén Eperjesen rendezendő összes ünnepségeken.  
A közgyűlésnek több érdekes tárgya között nagy érdeklő-  
dést keltett még a megüresedett állások betöltése.  
A *szekcsői* járás főszolgabírójává igen nagy szavazat-  
többséggel *Dobay Bélával* szemben *Szabó Gyula*  
választották meg. Az *alsótarcsai* járás főszolgabírójává  
egyhangulag dr. *Piller Deszót*, szolgabírójává szintén  
egyhangulag ifj. *Kádas Miklóst* választották. Tisztelet-  
beli főszolgabíróvá nevezte ki a főispán *Sarlay Sándort*  
s tiszteletbeli alügyészsé *Arje Fülöp* bártfai ügyvédet.

\* **A városi képviselőtestület kiegészítése.** A tör-  
vény szerint a rendezett-tanácsú városokban annyi  
képviselőtestületi tag lehet, a hány száz lakos van.  
Így volt ez eddig Eperjesen. De miután a legutóbbi  
népszámlálás 2800 szaporulatot mutatott ki, ennélfogva  
a tanács illetékes úton még f. évi júliusban felterjesz-  
tést intézett a m. kir. belügyminisztériumhoz az iránt,  
hogy a szaporulathoz képest Eperjes város képviselő-  
testülete 28 taggal szaporíttassék. Sárosvármegye fő-  
ispánja e napokban közölte a tanácsal a miniszter  
rendeletét, mely szerint nincs kifogása a képviselő-  
testület tervezett szaporítása ellen, s az előmunkálatok,  
nevezetesen szabályrendelet-alkotás megindítását helyén-  
valónak látja, de a tényleges kivitel kívánatosnak véli  
arra az időre halasztani, a mikor a képviselőtestület  
felereze újráválasztatik. Tudvalevőleg ez csak harmad-  
fél év múlva fog bekövetkezni s akkor is ugyanúgy  
történnék a kivitel, mint bármikor, minélfogva teljesen  
indokolatlannak tartanók, ha Eperjes sz. kir. város  
hatósága törvényadta jogának gyakorlását ily hosszú  
ideig elhalasztaná. Városunk közügyei a legközelebbi  
jövőben olyan korszakalkotó s körültekintő munkás-  
ságot igényelnek, hogy a képviselőtestületnek alkalmas  
erőkkel való kiegészítése csak javunkra válhatik. Nincs  
tehát semmi ok a halogatásra; a mint hogy más  
városok, mint pl. Kassa is, már megtették a kellő  
lépéseket, s így joggal várhatjuk, hogy városi elől-  
járásunk is haladéktalanul lépéseket tesz a képviselő-  
testület kiegészítése iránt

\* **Nekrológ.** Részvétellel vettük s közöljük az alábbi  
gyászjelentést: «Báró *Collas Húgó* és neje szül. *Vizessy*  
*Ilona*, mint szülők, és gyermekeik *Tibor* és *Dezso* —  
a maguk, valamint az összes rokonság nevében —  
mélyen szomorodott szívvel jelentik, hogy forrón sze-  
retett leányuk, illetőleg testvérük: báró *Collas Miczike*  
a kassai Orsolyaszűzek intézetének belső-növendéke, a  
polgári leányiskola II. osztályú tanulója, zsenge életé-  
nek 12-ik évében, szeptember hó 17-ikén reggeli 4 óra-  
kor, a halotti szentségek ajtatos felvétele után, egy  
hosszú szenvedés megváltásának árán, Istenben elhunyt.  
A szeretett halott földi maradványai f. hó 19-ikén,  
azaz pénteken, délutáni 4 órakor fognak a nagysárosi  
vártemetőben örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő  
szentmise-áldozat f. hó 20-ikán reggeli 8 órakor fog  
lelküdvéert a nagysárosi róm. kath. templomban az  
Úrnak bemutattni. Nagysáros, 1902. évi szeptember  
17-ikén. Az örök béke lengjen drága hamvai felett!»

\* **Végszó.** *Szlabey Mátyás* bártfai ev. lelkész úrnak az *Eperjesi Lapok* mult számában megjelent ellen-  
válaszára végszavam a következő: Miután azt, hogy  
Volyán és Lukaviczán lettem volna, sohasem állítottam,  
e tekintetben beismerésről szó sem lehet. A felsővolyai  
és lukaviczai iskolákkal nem az 1901/2. tanévi, hanem

a közigazgatási bizottságnak a nagyméltóságú vallás-  
és közoktatásiügyi minisztériumhoz f. évi 321. szám alatt  
felterjesztett 1901. évi jelentése foglalkozik, melynek  
összeállításánál az 1900/1. tanévi adatok szolgáltak  
alapul, a mikor említett iskoláknál kifogásolt hiányok  
még mind fennálltak és a tanítók képzése, a tan-  
termek felszerelése és a beiskolázás ellenőrzése tekint-  
etében még ma is fennállnak. Attól, hogy az iskolák  
elhelyezése nem felel meg minden tekintetben a tör-  
vényes kellékeknek — a közigazgatási-bizottság jelen-  
tésében csak erről volt szó és nem arról, hogy a felső-  
volyai és lukaviczai ev. iskolák rossz karban vannak —  
még el lehet tekinteni, de az ellen, hogy a népoktatási  
és a magyar nyelv kötelező tanításáról szóló törvények  
életbeléptetésének 33., illetőleg 22. évében úgy mint  
Felsővolyán és Lukaviczán a magyar nyelvet egyáltalá-  
ban nem értő és nem beszélő közönséges paraszt-  
emberek működtek, mint tanítók (?!), a kir. tanfelügyel-  
nek nemcsak «patogóni», hanem ilyen állapotot ostorozni  
is kell. Végül megjegyzem, hogy az egyes iskolák közt,  
melyeknek egy cél, mindennekelőtt a magyar nemzeti  
irányú népnevelés előbbrevitelét kell szolgálni, külön-  
séget nem teszek, és ott, hol megfelelő érdeklődést és  
előzékenységet találok, mindig az illető lelkész urakkal  
együtt járok el és az ő társaságukban látogatom  
meg az iskolákat. Így történt ez az ev. iskoláknál is,  
pl. Aboson, Budaméron, Zsegnyén. Evvel e helyütt  
bücsút veszek *Szlabey* lelkész úrtól és a polémiát  
— melyre csupán jogos önvédelem készített — a  
magam részéről befejezettnek nyilvánítom. Eperjes,  
1902. évi szeptember hó 16-ikán. *Matavovszky Béla*  
kir. tanfelügyelő. — Véleményünk szerint ennek az  
ügynek további tisztázását a közérdek nem kívánja s  
ezért a magunk részéről is végképen befejezzük. *Szerk.*

\* **Visszavont pályázati kérvény.** Eperjes sz. kir.  
város üresedésbe jött rendőrkapitányi állásának be-  
töltése már hosszabb idő óta folyamatban van. Most,  
a mikor ennek az ügynek mielőbb való elintézését  
remélhettük, sajnálattal értesültünk arról, hogy az egyik  
pályázó, *Saly Győző* — a kinek kineveztetését városunk  
túlnyomó közvéleménye teljes megnyugvással fogadta  
volna — e hó 17-ikén távirati úton visszavonta pályá-  
zati kérvényét.

\* **A városi rendőrségnél** négy másodosztályú  
rendőri állás azonnal betöltendő. Kik ezen állást el-  
nyerni óhajtják, ezúton is felhivatnak, hogy e célból  
a rendőrkapitányi hivatalnál mielőbb jelentkezzenek.

\* **A Sárosmegyei Általános Népnevelőegyesü-  
let** Eperjesen f. é. október 7-ikén délelőtt 10 órakor a  
vármegyei háza nagytermében évi rendes *köszönyt* tart  
a következő tárgysorozattal: 1. Elnök megnyitó-beszéde  
2. A tanítók életbiztosítása. Előadja *Meszlényi Zoltán*  
kir. s-tanfelügyelő. 3. Az iskolai kirándulások. Fel-  
olvasás, tartja *Malinovszky István* nagysárosi tanítónő.  
4. A társadalom és a tanítók teendői a népnevelés  
fejlesztése érdekében. Előadja *Jesztrebényi Gyula* girálti  
népisk. ig-tanító. 5. Évi jelentés. 6. Az alapszabályok  
módosítása. 7. Jelentés az Eperjesi Tanítók Háza ügyé-  
ben. 8. A pénztáros jelentése. 9. Tisztújítás. 10. Indít-  
ványok. A közgyűlést megelőzőleg délelőtt 9 órakor  
választmányi gyűlés lesz az áll. tanítónőképző-intézet  
gyakorlóiskolájában. Közgyűlés után közös ebéd a  
*Fekete sas* kistermében személyenkint 2 kor. 40 f-ért.

\* **Drogueria Eperjesen.** *Pálesch Árpád*, volt  
gyógyszerész, e hó 23-ikán nyitja meg drogueriáját  
(gyógyszerárú-kereskedés) Eperjesen, *Fő-utca 17. sz. a.,*  
szemben a *Berger-féle kávéházzal*. Az igen csinosan  
berendezett új üzlet kétségkívül régen érzett hiányt  
fűk pótolni nemcsak azért, mert a legjobb minőségű  
árúk a legolcsóbban és szakember kezéből lesznek  
beszerezhetők, hanem azért is, mert számos cikket,  
hasznos háziszert, a mit eddig hozatnunk kellett nagyobb  
városokból, közvetlenül s kényelmesen fogunk besze-  
rezhetni. Egyébként az új üzletre vonatkozó részletes  
hirdetés lapunk jelen számában olvasható s felhívjuk  
rá Olvasóink figyelmét.

\* **Világító-óra a városházán.** Igen helyes tervről  
hallottunk legutóbb, melynek mielőbbi megvalósulása  
határozottan közérdeket képez. A városi előjáróság  
ugyanis azt tervezi, hogy addig is, míg a nagytemplom  
tornya feléül s abban az óraszerkezetet ismét vissza-  
helyezhetik, világító-órát alkalmaz a városházán. Az  
órát a városház erkélyre nyíló ajtajának felső részében  
szándékoznak elhelyezni s — az esti publikum, no  
meg az éjjeli járó-kelőkre való tekintettel is — kivilá-  
gított üveglappal ellátni. Annál is inkább helyeseljük  
a tervet, mert úgy vagyunk értesülve, hogy a torony-  
építés a tervezettnél jóval több ideig fog tartani, mivel  
a torony felső részének lebontásakor arról győződtek  
meg, hogy a falazatot körülbelül a templom tetejének  
szintjéig le kell bontani, mert az a falrész gyenge,  
silány építés, műtörténelmi értéke sincs s nem is bírná

el a torony felső részében elhelyezendő nagymennyi-  
ségű faragott-kövek terhet. A torony falának ez a  
része nem eredeti alkotás, hanem későbbi századok-  
beli pótlás.

\* **Katonai ellenőrző-szemlék.** Ezidén a szokásos  
évi katonai ellenőrző-szemlék a következő napokon  
fognak megtartani: A honvédségnél okt. hó 2-ikán,  
a szentlászlóutcai laktanyában; a közös-hadsereg helyi  
parancsnokságánál október 8-ikán, a normál- (vasúti  
índóház melletti) laktanyában; a népfőlkökre nézve  
pedig október 30-ikán, a városházán. A jelentkezések  
a fenti napokon reggeli 8 órakor eszközleendőek.

\* **Postaügynökség Bártfa-fürdőn.** Bártfafürdő-  
telepen szeptember 16-ikán — a fürdőidény tartama  
alatt működő posta- és távirtdahivatal működésének  
beszüntetése mellett — postaügynökség lépett életbe,  
mely bárhova szóló levélpostai küldemények, továbbá  
csak a belföldre, Ausztriába, a megszállott tartomá-  
nyokba vagy Németországba szóló, 1000 korona értéket  
meg nem haladó pénz- és csomagküldemények fel-  
vételével, továbbításával, illetőleg leadásával és posta-  
utalványok, nemkülönben postatakarékpénztári ügyletek  
közvetítésével van megbízva. A postaügynökség cheque-  
és postatakaréket csak 1000 kor. erejéig fogad el.  
A postaügynökség összeköttetését a Bártfa-fürdőről  
Bártfára és vissza naponként egyszer közlekedő gyalog-  
járat útján nyeri s kézbesítési kerületébe egyedül Bártfa-  
fürdőtelep tartozik. A postaügynökség, mely jövő évi  
április hó 30-ikáig fog működni, leszámolás, ellenőrzés  
és felügyelet tekintetében a bártfai posta- és távirtda-  
hivatalhoz tartozik.

\* **Vízvezetékünk ügye.** Az országos vízépítési  
igazgatóság legutóbb arról értesítette dr. *Csatáry Ágost*,  
vízvezetési-bizottsági elnököt, hogy a Szekcső-völgyében  
eszközölt fúrások vize mennyiségének megállapítása  
céljából e napokban érkeznek ide a szükséges eszkö-  
zök, úgy, hogy még az ősz folyamán pontos mérést  
eszközölhetnek arra nézve, vajon elegendő lesz-e Eperjes  
város számára a Szekcső-völgyében talált víz. Ennek  
a víznek minőségét illetőleg az orsz. vegyelemző-intézet  
már nyilatkozott és pedig akként, hogy ezt a vizet tel-  
jesen megfelelőnek véleményezi. Ilyenformán ma már  
alig szenved kétséget, hogy a Delna-terv elejtésével, a  
Szekcső-tervet fogja elfogadni Eperjes város képviselő-  
testülete s hihető, hogy a jövő év folyamán vízvezeték-  
ünk építését tényleg megkezdi.

\* **Útlevel-forgalom Sárosvármegyében.** Az el-  
mult negyedévben Sárosvármegyében kiadtak összesen  
826 drb útlevelet, és pedig 441 férfi és 385 nő részére.  
Bizony elég nagy szám, elég szomorú statisztikája annak,  
mennyire fogy a lakosság száma Sárosvármegyében.  
Kevés vigasztalást nyújt az, hogy az elmúlt év nyári  
negyedében 1003 drb útlevelet adtak ki, a kivándorlók  
száma tehát 177-tel kevesebb, mint az elmúlt évben  
volt. Ez a nagy szám is eléggé bizonyítja, hogy nagy  
a szegénység nehéz a megélhetés, nagy a jobb létet  
ígérők csábítása, a miket pedig szép szavakkal, hang-  
zatos ígéretekkel legyőzni nem lehet.

\* **Fertőző-betegségek kimutatása városunkban.**  
Szept. 1-jétől szept. 16-ikáig Eperjes szab. kir. város  
területén bejelentett fertőző megbetegedési esetek: *Hasi-*  
*hagymáz* 2 eset; *elhalt* 1. *Vörheny* 11 eset; *elhalt* 3.  
*Szamárhurut* 2 eset; *gyógyult*. *Kanyaró* 2 eset; *gyó-*  
*gyult*. A katonaság részéről ez idő alatt egy eset sem  
jelentetett be. *Eperjesen*, 1902. szept. 16. Dr. *Lakner*  
*Árpád* városi főorvos, kórházi igazgató.

\* **Megkéselt ácsmunkás.** Erősen dolgozott a dikics  
e hó 14-ikén a sebesi réteken. Ott mulatott az egyik  
korcsmában az eperjesi toronyépítő ácsmunkások egyik  
pallérja több munkással s a szintén ott iddógáló  
csizmadia-suhanczok irígy szemmel nézték, hogy a  
korcsma tündére inkább az ácsmunkásokat tünteti ki  
bizalmával, mint őket. E miatt bosszút forraltak az  
ácsok ellen s éjfél tájban, a mikor távozni készültek,  
lesbe állottak a sebesi nagyhídnál. A gyanútanul  
közlekedő ács-pallért az egyik csizmadia dikicsével élet-  
veszélyesen lágyékon szúrta s végül az éj korom-  
sötétjében annyira erőt vett rajtuk a harci szenvedély,  
hogy egymást is összeszúrálva, elmenekültek, a nélkül,  
hogy a megtámadott ácsok hamarjában egyet is el-  
foghattak volna. Azonban a dikicselő csizmadia-legény  
mégis kelepczébe került. A döfködés után vakon futott  
az éj sötétjébe s belebotlott a vámháznál egy ócskavas-  
halmazba, úgy, hogy homlokát szélében mélyen be-  
vágta egy kiérdemült, rozsdaverte ásó. Csakis így  
sikerült elfogni s többi társainak kilétét is kipuhatolni.

\* **Gyenge közbiztonság.** Az elmúlt hét folyamán  
vajmi gyöngye lábón állott Eperjesen a közbiztonság.  
Majd mindennap több, kisebb-nagyobb, rendőri be-  
avatkozást igénylő eset fordult elő. Szeptember 16-ikán  
*Podhorszky Mihály* mézsáros-segéd — a ki *Varga*  
*Bertalan* helybeli mézsárosnál volt alkalmazva s hús-

kiméréssel volt megbízva — 60 kor. bevételt zsebrévágot s búcsúzás nélkül elhagyta szolgálatát. A rendőrség, az eset feljelentése után megindította a nyomozást, de egyáltalán nem csudálkozunk rajta, hogy eredménytelenül, mert hiszen a rendőrségi személyzet száma — értesülésünk szerint — annyira megcsappant s ez ideig nem is volt kiegészíthető, hogy alig maradt idő és erő a legszükségesebb szolgálati teendők elvégzésére. — Ugyancsak szeptember 16-ikán ismeretlen tettes betört Obersuth János hegyikerti napszámos lakásába s az ott talált értékesebb holmit, u. m. órát, különféle bőrtárgyakat és ruhaneműt elvitte. Az ellopott értéktárgyak nagyobb részét egy hegyikerti kisgazdának hamarosan eladta; a kaliczkástól ellopott kanárimadarat pedig kenyérért adta oda a játszódozó gyerekeknek. — Másnap, szeptember 17-ikén, a városi kertészt, Hambor Andrászt lopták meg. A délelőtti órákban szelöltette lakását s valaki bemászva a nyitott ablakon, Hambornak felöltőjét s 55 korona készpénzét elvitte. A rögtön értesített rendőrség az eset után félóra mulva már megtalálta a felöltőt a — zálogházban. Az itt közölt két esetet ismeretlen tetteséről adott személyleírás a körözött Podhorszkyra teljesen ráillik.

## Foulard-selyem

65 krajczártól

3 fnt 65 krajczártól blousoknak és ruháknak, valamint «Henneberg-selyem» fekete, fehér és más színekben 60 krtól 14 fnt 65 krajczár méterje. Mindenkinék bérmentve és vámmentesen házhoz szállítva. Minták postafordultával. Svájcba kétfős levélportól.

Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító) Zürich.

\* **Lopás.** Lófalván Gold Izsáknétől ismeretlen tettes egy arany-órát s egy arany-láncot loptott. A tettest rendőrségünk is nyomozza.

\* **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-keserűvíz* valamennyi hasonló vizet — tartós hashajtó-hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva — már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjük határozottan Ferencz József-keserűvizet.

\* **A legnagyobb magyar ujság** — a mely nemcsak terjedelmre, de belső értékre is első a hírlapok sorában — az *Egyetértés*, a közelmúlt napokban új palotába költözött. Itt készült már a nagy nemzeti ünnepre az a fényes Kossuth-szám, a mely nemcsak a nagyközönség körében, de a sajtóban is méltó fel-tűnést keltett. Ennek a legregibb magyar hírlapnak ismert tradíciói mellett is csak az a nagy és előkelő publicisztika-gárda írhatta meg ezt a kiváló lapot, a mely az *Egyetértés* a legjobb magyar lappá tette. Az ujság főszerkesztője Fenyő Sándor, szépirodalmi főmunkatársa Eötvös Károly, ciklikirói Szatmári Mór, Mezei Ernő, dr. Papp Dániel, Kálnoki Izidor. Mellettük a zsurnalisztika legkitűnőbb tagjai sorakoztak az *Egyet-értés* táborához. Karácsonyra a kitűnően szerkesztett ujság páratlan érdekességű és nagy értékű meglepetésben részesíti előfizetőit, az újonnan belépő előfizetőknek pedig (a kik legalább egynegyed évre előfizetnek) már most nagybecsű ajándékot küld teljesen ingyen. Kossuth Lajosnak legjobb, leghívebb arcképe ez az ajándék, majdnem életnagyságban, elegáns kartonlapon. A gyönyörű képet művész kiítelben Morelli Tamás metszette fába s a Franklin társulat nyomdájára sokszorosította. Az *Egyetértés* — a mely mindezek mellett független politikájú, a magyar érdekeket híven szolgáló, kitűnően szerkesztett ujságot ad s terjedelmre a legnagyobb az egész országban — negyedévre öt forint, egy hónapra egy forint nyolczvan krajczár. Az előfizetések — leg-czészerűbben postautalványon — az *Egyetértés* kiadó-hivatalába küldendők, az új pompás ujságházba: IV., Vármege-utca 11. sz.

\* **Vásári tolvaj.** A múlt héten végbement országos-vásár kevesebb dolgot adott ugyan rendőrségünknek, mint egyébkor, de néhány jelentéktelen lopáson kívül azért mégis akadt egy nagyobb szabású is. *Szabolc Andrásné* szül. Harag Veron oly ügyesen csent el Bujdosó Istvánné, kassai csizmadia feleségétől két pár czizmát, hogy az adott személyleírás alapján csak hosszas keresés után állíthatták elő s még nehezebben vallotta be tettét. Átadták az ügyésznek.

\* **Minden fémtárgy** ujdonat-új kinézést nyer, legyen az akár aranyból, nickelből, ezüstből, alfenidből, sárgarézéből, rézből stb. való, ha azt az ismert «Globus» tisztító-kivonattal tisztítjuk. E közkezdveltségű vegyületet tíz év előtt a *Fritz Schulz jun.* lipsei cég tulajdonosai találták fel és hozták forgalomba. Gyorsan és fáradozás nélkül, tartós, gyönyörű fényt érünk el e vegyület használata által. E mellett a «Globus» Putz-Extract nem karcolja a fémlapokat, nem piszkít, nem mar és törv. szakértő kémikusok véleménye szerint ment minden káros anyagtól. Kiugasló tulajdonságai a «Globus» tisztító-vegyületnek elsősorban főalkatrésze, a kova-

kréta, mely a czég neubergeri bányáiban nyerve, ott iszapoltatik. Nem csoda, hogy a «Globus» tisztító-kivonat oly nagy keresletnek örvend: körülbelül 200,000 dobozt küld szét naponta a gyár minden világrészbe. Nemcsak háztartások, de a gőzhajó-, vasút- és közúti-vasúti társaságok és ipartelepek is állandó fogyasztói a «Globus» tisztító-kivonattal, mely a már előbb nyert kitüntetések kivül 1900. évben a *párisi kiállításon aranyéremmel* lett kitüntetve. Hogy milyen nagyjelentőségű cikk e tisztító-szer, azt láthatjuk abból, hogy a Fritz Schulz jun. 5.1 millió márká alaptőkével rendelkezik és üzemében 500 munkás és 50 kereskedő s technikai alkalmazott működik. A gyár saját pléh-csomagolási, doboz- és rekesz-gyárral bir, melyek kiegészítői a Fritz Schulz jun. részvénytársulatnak Lipcsében és Égerben. Miután minden jó utánozva lesz, vigyáznunk kell a bevásárlásnál, annál is inkább, mivel hamisítványok az utazott «Putz-Extract» jelzéssel kínálnak; mert a «Globus» «Putz-Extract» jobban tisztít, mint bármely más tisztító-szer. A *gyógyít-, fűszer- és szappankereskedésekben* csak «Globus» Putz-Extractot kérjük, mely kapható **10, 16 és 30** filléres dobozokban — «Globus»-védjeggyel a piros csíkban.

\* **Elbiciklizett rendőr.** Jeles óre volt a rendnek B I, eperjesi rendőr, a kinek e napokban honvédségi gyakorlatra kellett bevonulni s kétheti szabadságot kapott. Azonban — úgy látszik — nem volt kedve a gyakorlatokhoz, meg a becsületet élethez s ugyancsak nagy furfanggal kezdte meg a görbe életpályát. E hó 16-ikán szabadságot tartván, beállított Rottmann eperjesi bicikli-kereskedőhöz s rendőri igazolványát felmutatva, arra kérte a kereskedőt, hogy rövid félórára kölcsönöz-zön neki egy biciklit, mert — úgy mond — egy jó-madarat kell üldöznie a sebesi rétek felé, detektív minőségben. Rottmann gyanútlanul rendelkezésére bocsátott egy 65 fnt értékű gépet s erre a «detektív» elvasparipázott. Azonban — mint később kiderült — nem Sebes-, hanem Kassa irányában s azzal a szándékkal, hogy végkép búcsút mond Eperjes városának Dél felé már gyanakodni kezdett a bicikli-kereskedő s jelentést tett a rendőrségnek. Itt azután felvilágosították a szédél-gépről s nyomban táviratoztak a kassai rendőrségnek, hogy a megérdemelt szívelyességgel fogadják a netalán odaérkező szökevény. Sikerült is a Kassára berobogó rendőrt még aznap elfogták s megkerült a gép is. A többi az ügyesség végzi el Eperjesnek regényes hírvé vált éber őrével.

\* **Budapestről** t. Olvasóink figyelmébe ajánljuk *Lohr Mária* (ezelőtt Kronfusz) *csipke vegyészeti tisztító-és műselyemfestő intézetét*, mely a legelső és egyedüli speciálista e téren, most ismét újabb és tetemes nagyobbodást nyert; a nagyszabású vegyi tisztító-és műselyem-telep, hol a használatban elpiszkosodott ruhák és csipketárgyak egészen újhoz és hasonló széppé változtatnak, most a háztartás egyik igen fontos gond-jának elvállalására: *szőnyegporolásra, szőnyegfestésre és hibás szőnyegek javítására* rendeztetett be. *Lohr Mária*nak Budapest, Baross-utca 85. sz. óriási háza kizárólag üzleti czélokra szolgál s úgy a szőrme-megóvásra, mint szőnyegporolásra igen alkalmas helyiségekkel bir és a legjobban van berendezve, tehát a legajánlatosabb ez a régi hírnevű czég most már nemcsak vegyi-tisztítás és műselyemfestés eszközöltetésére, de szőrmeárúk megóvása, szőnyegporoltatás és hibás szőnyegek javítására is. Vidéki megbízások egyenesen a czég főtelepére, Budapest, VIII., Baross-utca 85. sz. küldendők.

\* **A Pesti Hírlap naptára** az eddiginél díszesebb kiállításban, jobb képekkel és a legváltozatosabb tartalommal jelenik meg decemberben, mint a *Pesti Hírlap* előfizetőinek karácsonyi ajándéka; a mit azért ajánlunk t. Olvasóink figyelmébe, mert az *új előfizetők* csak úgy kaphatják meg a *Pesti Hírlap* *ajándék-naptárát*, ha már *októbertől* kezdve előfizetnek. A naptár pedig azért becsesebb minden egyéb könyvajándéknál, mert egész éven át használt lehet venni; szépirodalmi része nagy irodalmi becsűvel fog birni, azonkívül számos közérdekű cikket fog tartalmazni. Van a *Pesti Hírlap*nak egyéb kedvezménye is előfizetői részére s ez a *Divat-szalon* című szép kiállítású, praktikus szerkesztett divat-közöny, melyet a *Pesti Hírlap* előfizetői negyedévi 2 korona csekély díjért rendelhetnek meg. A *Pesti Hírlap* ma a legfüggetlenebb és legszókimondóbb ujság, mely nem áll egyetlen párt szolgálatában sem, mint a többi napilapok. Úgy politikai, mint szépirodalmi munkatársai a legkiválóbb publicisztai és irodalmi erők, kiknek sorából legyen elég kiemelniünk a következőket: Mikszáth Kálmán, Tóth Béla, Kozma Andor, Bede Jób, Kóbor Tamás, dr. Vázsonyi Vilmos, dr. Matlekovits Sándor, Búsbach Péter, Murai Károly, gr. Vay Sándor, Tömörkény István, Homok (Cserzy Mihály), br. Jósika Kálmán, Kézdi Kovács László, Ego, Lux Terka, Szentmihály Gyula, Szabóné Nogáll Janka, Abonyi Árpád,

Zempléni Árpád, stb. Bár a *Pesti Hírlap* naponkint a legnagyobb terjedelemben jelenik meg (mindennap 20—24, vasárnapokon és ünnepeken 36—40 oldal), előfizetési ára mégis csak 7 korona negyedévre s a *Divat-szalonnal* együtt 9 kor., mely a kiadóhivatalhoz (Budapest, V., Váci-körút 78.) küldendő.

\* **A «Zenélő Magyarország»** zongora- és hegedű-zeneműfolyóirat épp most megjelent 223. számú füzetében teljesen Kossuth nagy szellemének hódol és tartalmazza a legjobb nevé magyar zeneszerzők ez ünnepre szerzett zeneújdonosságait: 1. Bertha Imre—Iránfi I. «A százéves Kossuth» című dalát; 2. Pap Zoltán «Kossuth-himnusz»-t; 3. Lányi Ernő «Magyar gyász-induló»-ját; 4. «A kolduló honvéd» magyar dalt a szabadságharcz idejéből. Havonta kétszer, mindenkor ily gazdag, változatos, aktuális újdonosságokat közlő zeneműfolyóirat előfizetési ára negyedévben 6 füzetre (66 zeneoldala) 3 korona. E füzet ára 60 fillér. Előfizethetni a most folyó IX. évtolyam harmadik évfolyomára, valamint az előzőkre is a *Zenélő Magyarország* (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában Budapesten, VIII., József-körút 22/24., hol egyúttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a legjutányosabban megrendelhető.

## ÚJ VASÚTI MENETREND

— 1902. MÁJUS 1-JÉTŐL. —

Eperjesről indulnak a vonatok:

Budapest felé:		Bpestre érke.	
Eperjes város	4 56,*	11 07 d. e.	1 45 d. u.
megálló	10 43,	2 32 d. u.	8 50 este.
állomás	2 15,	7 20 este.	9 55
állomás	9 33,	9 56	6 35 regg.
állomás	9 33,	9 56	8 15

\* Eperjes város megállóhelyén a regg. 5:04 p.-kor induló vonathoz csak hétfőn és pénteken van regg. 4:56 p.-kor csatlakozás.

Bártfa felé: { 7:15 reggel. Bártfára érkezik 9:21 délelőtt. 5:40 d. u. — 7:48 este, és hétfőn 2:35 d. u., — érke. 4:31 d. u.

Orló felé: Eperjes város 6:40, Eperjes város 6:46 regg. Orlóra érke. 8:30 d. e. állom. 1:50, megálló 5:21 d. u. — 3:25 d. u. 7:05 este.

Szepesség felé: 5:04 reggel. 11:07 délelőtt. 2:32, 3:50 délután és 7:20 este.

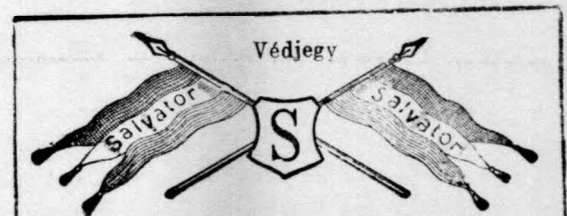
Felölös szerkesztő:

Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos:

Kösch Árpád.

## Nyilttér.



Vesebajoknál, a hólyag bántalmainál és köszvényénél, az emésztési és lélegzési szervek hurutainál,

Lithion-forrás

Salvator

Kitűnő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:

Húgyhajtó hatása.

Vasmentes. Kellemes ízű.

Könnyen emészthető.

Első rangu gyógyviz és diaetikus ital. Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetekben vagy húgy-savas vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható asványvizkereskedésekben és gyógyszerárakban A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

MATTONI FÉLE BUDAI KESERŰVIZ

legjobb hajtószer.

Kapható minden gyógyszerárakban és fűszerkereskedésben.

3458—1902. tkvi szám.

## Hirdetmény.

**Osztrópatak** község telekkönyve az úrbéri erdő elkülönítése következtében részlegesen átalakított és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892: XXIX. t.-cikkekben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ideértve e §-oknak az 1889. évi XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891: XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886: XXIX. t.-cikk 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét, kimutathatják, e végből törlési kereseteket hat hónap alatt, vagyis az **1903. április 2-ikéig** bezárólag a tkvi hatóságához nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, a kik az 1886: XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5. s 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbellel ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határnapig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, a kik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892: XXIX. t.-cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ideértve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásokat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határnapig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabítható záros határidő elmulta után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Mint hogy egyszersmind **Osztrópatak** község térképe egészben az 1896. évi 70,971. sz. igazságügyminiszteri rendelettel szabályozott eljárás útján pótolattott, ez azzal a felhívással tétetik közzé:

hogy mindazok, a kik az eljárás és a telekkönyvi térkép, annak útján történt pótlása által nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, a telekkönyvi hatóságnál hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határnapig felszólalással éljenek, mivel e határidő eltelte után a térképnek, mint a telekjegyzőkönvi kiegészítő részének tartalma csak a törvény rendes útján és csak harmadik személyek időközben jóhiszeműben szerzett nyilvánkönyvi jogainak sérelme nélkül támadható meg.

Egyúttal figyelmeztetnek azok a felek, a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1902. szept. 6.

**Urbán Gyula,**  
kir. törvényszéki bíró.

Legjobb hírnevű  
s legnagyobb gyára

a bécsi kósermészárosok

termelő-szövetkezetének

kolbász és füstölthús-árúk

számára.

Főraktár Bécs, II., Praterstrasse 52.

Ajánlja a n. é. közönségnek, valamint Bécs és a vidék elárúsítóinak kitűnő minőségű és bármely fajtájú kolbász, szalámi, marha-mar, nyelv stb. gyártmányait

saját vágású

I-a lizott ökörhúsból.

Mindig friss árú legnagyobb választékban.

■ Naponta postai és vasúti szétküldés. ■

Árlapok ingyen és bérmentve. Telefon 4109. és 13,051. sz.

Osztr. postatakp.-számla 802,454. Magy. postatakp.-számla 7984. sz.

## Drogueria (gyógyszerárú-kereskedés).

Van szerencsém az igen tisztelt közönséget értesíteni, hogy

### GYÓGYSZERÁRÚ-KERESKEDÉSEMET

(drogueria) **EPERJESÉN, Fő-utca 17. sz. alatt, szemben a Berger-féle kávéházzal,** 1902. szeptember 23-ikán megnyitom s az e szakba vágó összes szereket, árucikkeket a t. cz. vevőközönségnek állandóan kiszolgáltatom. Így a többek között: Azokat a gyógyszerféléket, melyek ipari, gazdasági, állatgyógyászati és házi czélokra is szükségeltetvén, gyógyszerészek kivül **csak a droguisták által tarthatók** s a nagy m. kir. belügyminisztérium 111,005—1894. sz. körrendeletében felsorolva, az ott megállapított súlymennyiségben, elárúsíthatók.

Azokat a gyógyszerként is használt szereket, erősebb hatású **gyógyszeranyagokat,** szigorúan vett **mérgeket,** melyek ipari, gazdasági és más czélokra is használtatván, kereskedők által is elárúsíthatók, illetve **csak droguisták** vagy miniszteri engedély alapján bejegyzett cégű kereskedők által a fennálló szabályok megtartása mellett árúsíthatók.

**Kötszerek,** gummiárú, orvosi műszereket. **Kozmetikai (szépitési) és gyógyszerzappanok** belföldi, angol és francia minőségben; **szépitő-szereket** (kül- és belföldi).

Haj-, bajusz- és fogkefék és fésűket. **Szobapadlófesték, czipőfényemáz, krémeket, vazelint** stb. **Fotografáló-gépek** és kellekét.

Gyógyborok, **thea, konyak, rum-, likőr-esszenciákat** stb., stb.

A fenti árucikkeket gyárosai által **kizárólag csak droguistáknak nyújtott kedvezménynek,** valamint saját előállításaim lehetővé teszik, hogy t. vevőimet a **legjobb minőségű árukkal s a legolcsóbban** szolgálhassam ki.

Eperjes, 1902. szeptember hó.

Kiváló-tisztelettel

**Pálesch Árpád**  
droguista.

# Delice

Minden hirdetés felesleges,  
a dohányzó egyszer veszi  
és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia

## szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

**Zahler Mór**nál Eperjesen.

Erste Eperjeser Kleider-Kunstputz-Anstalt Hauptgasse Nr. 51.

Hauptgasse 51.

## Kleider-Kunstputzerei

Hauptgasse 51.

Hiemit beehre ich mich dem hochgeehrten Publikum von Eperjes und der Provinz zur gütigen Kenntniss zu bringen, dass ich in der Lage bin, auf eine wunderbare Art, abgetragene, ruinirte, fleckige Kleider, mögen die Flecken von Tinte, Fett oder was immer herrühren, durch ein Mittel eigener Erfindung, chemisch zu reinigen, herzustellen und ausbessern.

Ich putze Herren-, Damen- u. Kinderkleider, Offiziers-Uniformen, Tischdecken mit einem Worte Alles gut und billig.

Ich bitte das hochgeehrte Publikum, die Kleider zum Putzen, Bügeln oder Repariren nicht zum Paul, sondern zum **Peter Hauptgasse Nr. 51** zu geben, denn billig und gut kann man nur dort bügeln, putzen und reinigen.

Um gütige Unterstützung des Unternehmens bitte, hochachtungsvoll

## PETER SIKORSZKY

Kleider-Kunstputzer

Eperjes, Hauptgasse Nr. 51. (Dr. Ferbstein'sches Haus) im Hofe, vis-à-vis dem Hotel „Schwarzer Adler“.

Bitte die Anstalt nicht zu verwechseln,

denn Kleider-Kunstputz- und Reparatur-Anstalt ist nur eine in Eperjes, und das ist das Sikorszky'sche Institut, immer ausgezeichnet und Patent.

# Keil-lakk

legkitűnőbb mázólo puha-padlók számára.

Szagtalan „Gloria“-viasz, új beeresztésre olcsó és czélszerű.

Keil-féle viasz-pasztá, parquetteknek.

Keil-féle fehér Glasur, mosdóasztaloknak, 45 krajczár.

Keil-féle arany-fénymáz képkeretekhez 20 krajczár.

Keil-féle szalmakalap-lakka minden színben.

Mindenkor kaphatók:

**Gallotsik J. Vilmos** czégnél Eperjesen.

